



TYPES / MODELS

AV

42V 200Hz

- (E) Manual del Operador
- (GB) Operators Manual
- (F) Manuel De L'Opérateur
- (S) Bruksanvisning
- (PL) Instrukcja Obsługi
- (RUS) Руководство для оператора
- (LT) Naudojimo Instrukcija
- (RO) Manual de Utilizare
- (NO) Betjene Håndbok
- (CZ) Na'vod K Obzluze
- (D) Bedienungshandbuch
- (BG) Оператор Ръчен



AV13/01



* MEDIO AMBIENTE * ENVIRONMENT * ENVIRONNEMENT * MILJÖ *
 ŚRODOWISKO * ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ * APLINKA * MEDIU * MILJØ * ŽIVOTNI
 PROSTREDÍ * UMWELTSCHUTZ * ОКОЛНАТА СРЕДА *



* SEGURIDAD GENERAL * GENERAL SAFETY * GENERALE DE SECURITE *
 * ALLMÄN SÄKERHET * BEZPIECZEŃSTWA * ОБЩАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ
 * BENDROSIOS SAUGOS * SIGURANTA * GENERELL SIKKERHET * OBECNE
 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY * ALLGEMEINE SICHERHEIT * ОБЩИ БЕЗОПАСНОСТ *



* AREA DE TRABAJO * WORK AREA * ZONE DE TRAVAIL *
 ARBETSOMRADE * OBSZAR ROBOCZY * РАБОЧЕЕ МЕСТО * DARBO
 VIETA * ZONA DE LUCRU * ARBEIDSOMRADE * PRACOVISTE *
 ARBEITSUMFELD * РАБОТНОТО МЯСТО *



* QUICK VIEW *



CAF

INTERRUPTOR
Switch

MANGUERA CAUCHO
Rubber hose

CLAVIJA CONEXION
Connection Plug

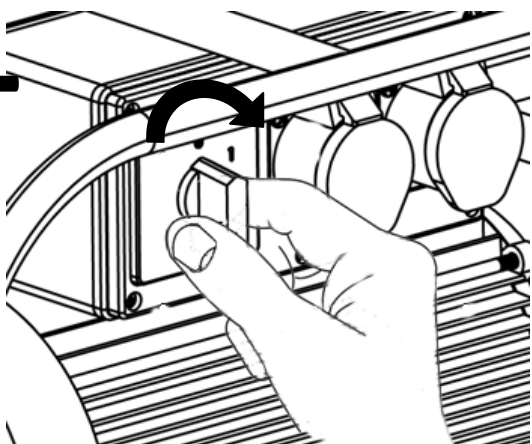
BOTELLA VIBRADOR
Poker head vibrator



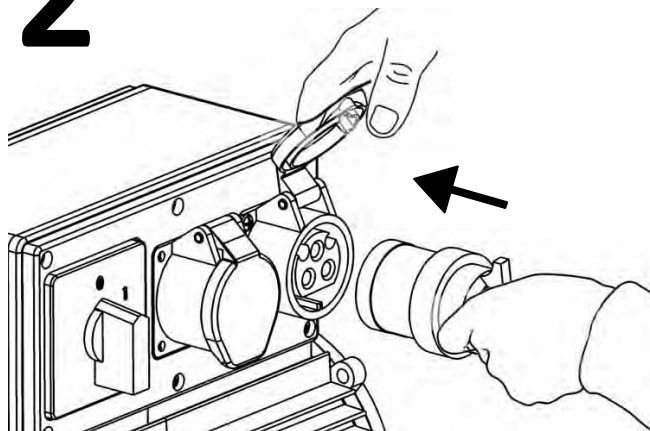
* OPERATIVA * OPERATION * FONCTIONNEMENT * DRIFT
 * PRACA URZADZENIA * РАБОЧИЕ * NAUDOJIMAS * UTILIZAREA * BRUK
 * POKYNY PRO PROVOZ * HANDHABUNG * ОПЕРАТИВНА *



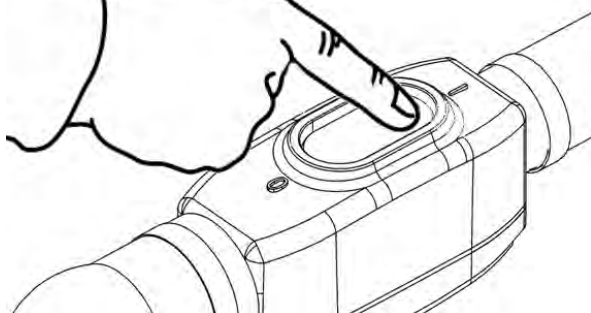
1



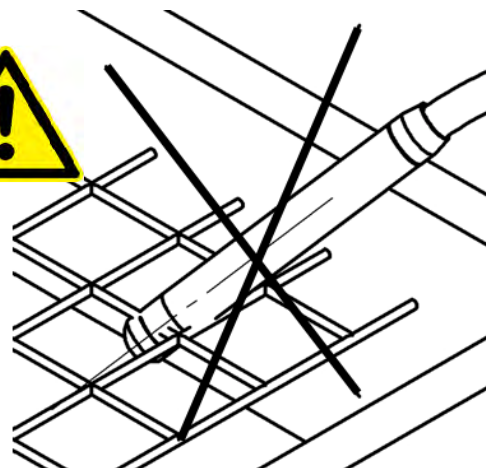
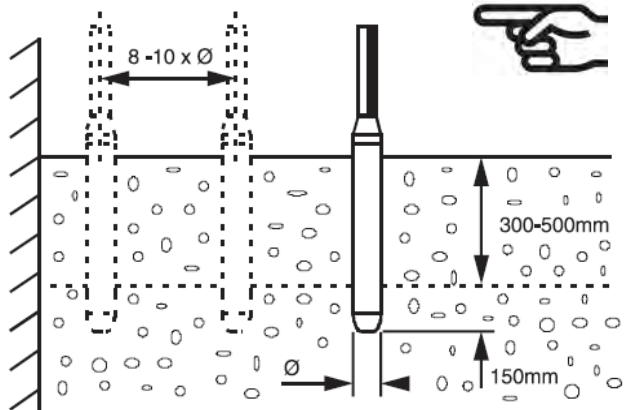
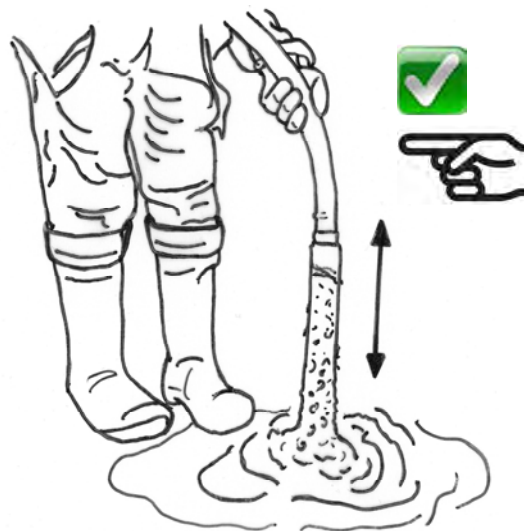
2



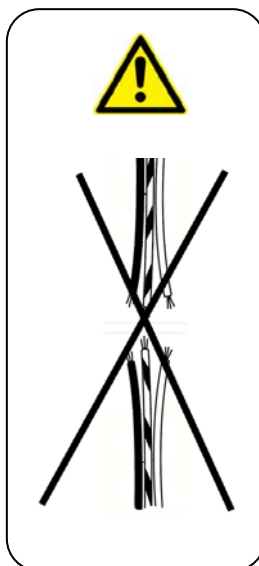
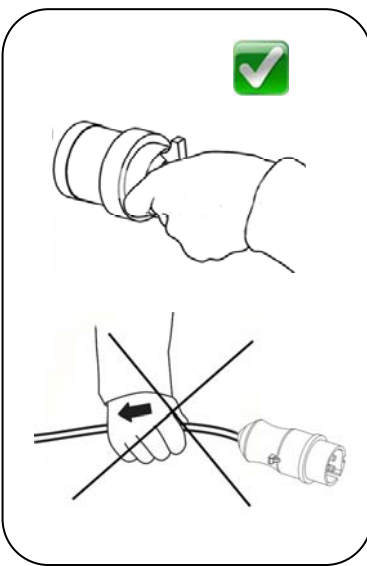
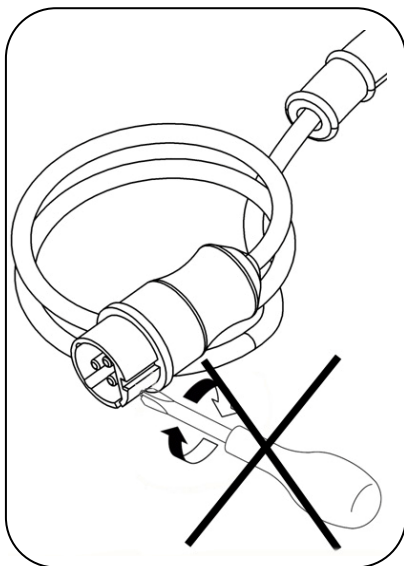
3



4



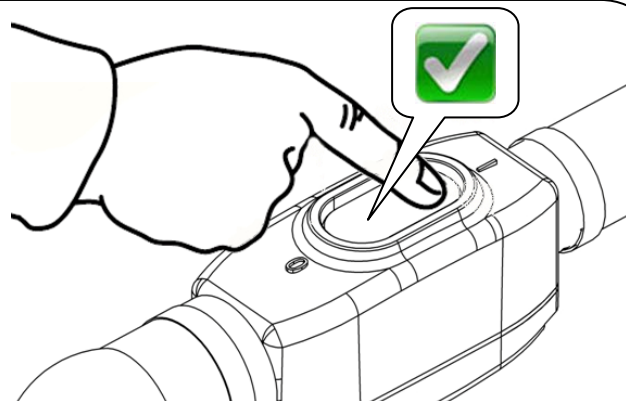
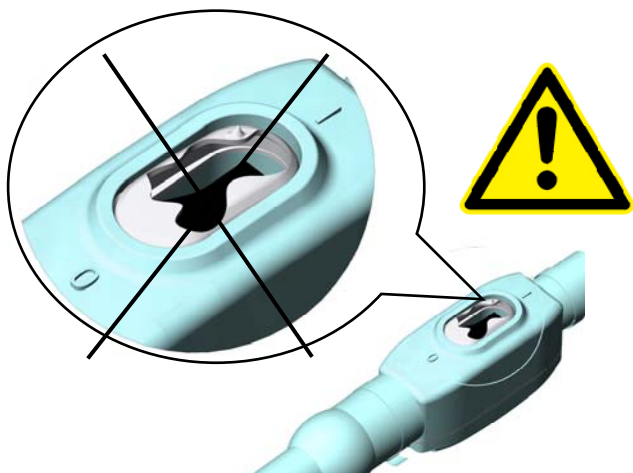
* SEGURIDAD ELECTRICA * ELECTRICAL SAFETY * SECURITE ELECTRIQUE *
 ELEKTRISK SAKERHET * BEZPIECZENSTWO ELEKTRYCZNE *
 ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ * DARBO SU ELEKTRINIAIS *
 SIGURANTA ELECTRIC * ELEKTRISK SIKKERHET * ELEKTRICKYM NARADIM
 * ELEKTRISCHE SICHERHEIT * ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ *



***Precaución:** Red con toma tierra
 ***Warning:** Grounding electrical network
 ***Attention:** Réseau électrique à la terre
 ***Varning:** Elnätet elektrisk jordning
 ***Uwaga:** Sieć elektryczna uziemienia
 ***Внимание:** сети электрического заземления
 ***Atsargiai:** Maitinimo elektros įžeminimo
 ***Atenție:** Rețea de împământare electrică
 ***Advarsel:** Stikkontakt grunnstøting
 ***Upozornění:** Napájecí elektrické uzemnění
 ***Achtung:** Netz elektrischen Erdung
 ***Внимание:** электрическата
 мрежа електрически заземяване

EXTENSION CABLES

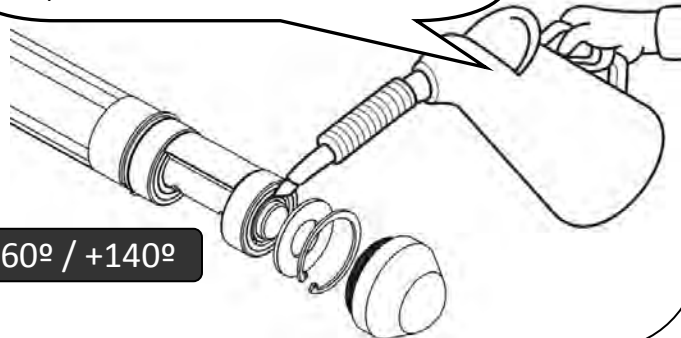
Poker range (Ø) Machine	Voltage	Extension (M)	Cross-section (mm2)
Ø38/Ø42	3Ph x 42V	≤ 30	2,5
		≤ 45	4
Ø52	3Ph x 42V	≤ 20	2,5
		≤ 30	4
		≤ 45	6
Ø58	3Ph x 42V	≤ 10	2,5
		≤ 15	4
		≤ 25	6
		≤ 40	10
Ø65/Ø75	3Ph x 42V	≤ 8	2,5
		≤ 12	4
		≤ 20	6
		≤ 30	10



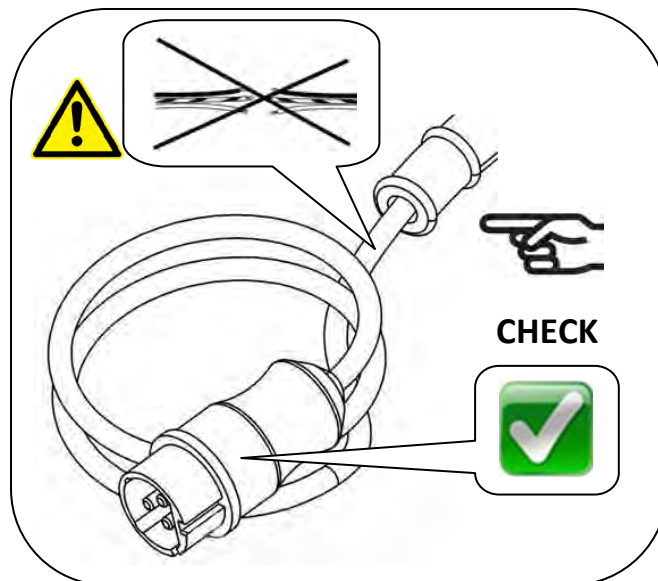
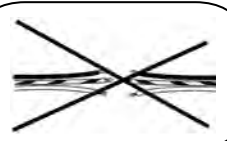
* SERVICIO Y MANTENIMIENTO * SERVICE AND MAINTENANCE * ENTRETIEN ET REVISION * SERVICE & UNDERHALL * SERWIS I KONSERWACJA * СЕРВИС И ОБСЛУЖИВАНИЕ * TECHNINE PRIEZIURA * SERVICE SI INTRETINERE
 * SERVICE OG VEDLIKEHOLD * SERVIS A UDRZBA * SERVICE AND WARTUNG
 * ОБСЛУЖВАНЕ И ПОДДЪРЖАНЕ *



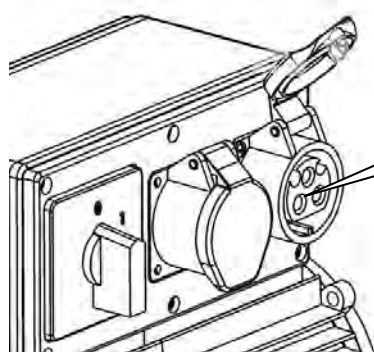
grasa sintetica*synthetic grease*graisse
 synthétique*Syntetiskt fett*smaru
 syntetycznego*синтетическая
 смазка*sintetinis tepalas*sintetic
 unsoare*syntetiske fett*syntetický mazací
 tuk*synthetisches Fett*синтетични мазнини



-60° / +140°



CHECK



⚡ 3x42V
 200Hz



CHECK

